L.647/2

Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - WETGEVING
- 11 - 647/2
7 NOV. 1949
Transmis à M. Coordination
Overgemaakt aan de H. - Lucas

KONINKRIJK BELGIE — ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 14e October 1949 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent tot wijziging en aanvulling van het Regentsbesluit van 6 Juni 1947 tot regularisatie van de toestand der provinciale en gemeentelijke Ravitailleringsdiensten, heeft ter zitting van 21 October 1949 het volgend advies gegeven :

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 14 octobre 1949, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté du Régent modifiant et complétant l'arrêté du Régent du 6 juin 1947 régularisant la situation des services provinciaux et communaux du Ravitaillement, a donné en sa séance du 21 octobre 1949 l'avis suivant :

Het ontwerp dient tot wijziging van het besluit van de Regent van 6 Juni 1947 tot regularisatie van de toestand der provinciale en gemeentelijke diensten voor ravitaillering en rantsoenering.

Het bepaalt voor sommige provincies de bezoldiging van de beambte, die de leiding heeft van de provinciale directie van ravitaillering en rantsoenering.

Het bepaalt de bezoldiging van het personeel van de dienst der afgevaardigden van de provinciale directies van ravitaillering en rantsoenering, evenals het bedrag van de maandelijkse vaste vergoeding die aan genoemd personeel wordt toegekend wegens verblijfkosten.

Luidens artikel 2, aan het slot, van het besluit van de Regent van 6 Juni 1947, zijn ten laste van de provincie alle kosten betreffende de werking van de provinciale directies, daarin begrepen de kosten voortvloeiend uit de toepassing van artikel 3, tot instelling van de diensten der afgevaardigden.

Hieruit blijkt dat de beambten waarvan sprake moeten beschouwd worden als beambten die door de provincie bezoldigd worden.

De besluitwetten die in de inleiding worden ingeroepen, bevatten geen enkele bepaling waarbij de Koning gemachtigd wordt af te wijken van het voorgeschrevene in artikel 71 van de provinciale wet, luidens hetwelk de raad het bedrag van de jaarwedden en van de pensioenen van de door de provincie bezoldigde beambten vaststelt.

Het ontwerp roept, anderzijds, geen enkele andere wetsbepaling in, die zulk een afwijking mogelijk maakt.

Het is derhalve de taak van de provinciale raden de maatregelen te nemen die het voorwerp zijn van dit ontwerp.

.../...

De tussenkomst van de Staat in de last die de betaling van de in het ontwerp bedoelde bezoldigingen en vergoedingen voor de provincies medebrengt, zou op een begrotingswet, in de vorm van een toewijzing van subsidies, kunnen gegrond worden. Men zou dan kunnen volstaan met een koninklijk besluit, krachtens hetwelk de provincies de door haar gedane betalingen, eveneens in de vorm van subsidies, terugbetaald krijgen.

Le projet tend à modifier l'arrêté du Régent du 6 juin 1947 régularisant la situation des services provinciaux et communaux du ravitaillement et du rationnement.

Il fixe, en ce qui concerne certaines provinces, la rémunération de l'agent sous les ordres duquel est placée la direction provinciale du ravitaillement et du rationnement.

Il fixe la rémunération du personnel du service des délégués des directions provinciales du ravitaillement et du rationnement ainsi que le montant de l'indemnité forfaitaire mensuelle accordée au dit personnel pour frais de séjour.

Aux termes de l'article 2 in fine de l'arrêté du Régent du 6 juin 1947, tous frais relatifs au fonctionnement des directions provinciales, y compris ceux qui résultent de l'application de l'article 3, portant création des services des délégués, sont à charge de la province.

Il en ressort que les agents dont il s'agit doivent être considérés comme des agents salariés par la province.

Les arrêtés-lois invoqués au préambule ne contiennent aucune disposition permettant au Roi de déroger au prescrit de l'article 71 de la loi provinciale, suivant lequel le conseil provincial fixe le taux des traitements et des pensions des employés salariés par la province.

Le projet n'invoque, d'autre part, aucune autre disposition légale permettant une telle dérogation.

Il appartient, dès lors, aux seuls conseils provinciaux de prendre les mesures qui font l'objet du projet.

.../...

L'intervention de l'Etat dans la charge que constitue pour les provinces intéressées le paiement des rémunérations et des indemnités visées au projet pourrait trouver un fondement dans une loi budgétaire sous la forme d'allocation de subsides. Il suffirait alors d'un arrêté royal allouant aux provinces, également sous forme de subsides, le remboursement des paiements effectués par elles.

Waren aanwezig : Etaient présents :

De Heren : Messieurs :	F. LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	D. DECLEIRE, J. COYETTE,	raadsheren van State conseillers d'Etat	
	G. DOR, P. COART-FRESART,	bijzitters van de afdeling wetgeving assesseurs de la section de législation	
	J. CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. F. LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. F. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,